

# Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **48 (1975)**

Heft 5

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

### In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

### Dans les stations

Mai/Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges, etc.

### Schweiz

31. Mai/1. Juni. Eidgenössisches Feldschieszen

### Aarau

Mai: 11. Stadtkirche: Liturgische Abendfeier. Leitung: Hans Leuenberger  
13. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Kurt Widmer, Bass  
24. Stadtkirche: Oratorium «Israel in Ägypten» von Händel. Leitung: Karl Grenacher  
30. Kunsthaus: Trio-Abend  
31. Mai/1. Juni. Tellfest  
Juni: 7. Stadtkirche: Abendmusik. Leitung: János Tamás

### Adelboden

Mai. Eröffnung der Cholerenschlucht Warenmarkt  
Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Bergtouren und botanische Exkursionen  
Juni: 1. Tennis: Interklubspiel

### Altdorf

Juni: 1. 54. Urner Kantonschwingfest

### Altstätten

Mai/Juni. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt  
Mai: 12./25. Aula Wiesental: Ausstellung zum Europäischen Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz  
Juni: 8., 14./15. 8. Rheintalisches Sturmgewehrshieszen

### Amriswil

Mai: 31. Evang. Kirchgemeindehaus: Violinabend Howard Boatwright. Am Flügel: Elsbeth Heim

### Andermatt

Juni/Sept. Alpine Sportschule Gotthard: Gebirgsausbildung, Touren- und Wanderwochen. – Vita-Parcours. – Ausritte und Kutschenfahrten

### Appenzell

Mai: 11. Stoss-Gedenkwalfahrt  
29. Fronleichnamfest mit Prozession  
Juni: 8. 38. Sântis-Sommerskirennen

### Arbon

Mai: Bis 25. Schloss: Bilderausstellung Anton Fink  
16. Quaikonzert der Stadtmusik  
23. Platzkonzert  
24. Firmenmarsch  
25. Garten des Lehrlingsheims: Jungtierschau

Juni: 1./2. Volleyball: Arbor-Felix-Cup  
7./8. Fussball: Internationales Seniorenturnier. – Spanierturnier

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arolla

Mi-juin/mi-sept. Centre alpin pour les jeunes: Semaines d'instruction alpine de base

### Arosa

Mai: 15. Beginn der Fischerei in den kantonalen Gewässern

### Ascona

Mai/Okt. Aktive Ferien: Tennis, Reiten, Wandern, Zeichnen, Golf  
Mai: Bis 31. Museo comunale: Alte Asconeser Künstler (Mac Couch, Ignaz Epper, Walter Helbig, Fritz Pauli, Robert Schürch)  
17./19. Tennis: 8. Pfingstturnier, Damen BCD. – Segeln: Internationale Regatta, Korsar und 470  
18./19., 25. Golf: Hotel Ascona Prize, Hotel Europe au Lac Challenge Cup  
29. Segeln: Kreuzfahrt Cannobio  
Juni: 5./6. Kulturelles Ascona: Führungen  
10./12. Golf: International Seniors' Meeting  
Das ganze Jahr. Ausstellungen im Centro delle Arti und Casa Serodine

### Auvernier

17 mai/22 juin. Galerie Numaga 1 et 2: F. Simonin, gravures; A. Tommasini, sculptures

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Ayent

Mai: 18. Pentecôte: Distribution de pain, vin et fromage

### Bachenbülach

Mai: 19. Bruderschwinget

### Baden

Mai/1. Juni. Galerie im Kornhaus: Albert Schilling, Skulpturen  
Mai: Bis 25. Galerie im Trudelhaus: Simone Hopferwieser, Maria Ruperti, Paul Agustoni  
11. Kursaal: Muttertagskonzert Männerchor  
14./17., 30. Theater im Kornhaus: «Und sie legen den Blumen Handschellen an» von Fernando Arrabal  
16. Kurtheater: «Amphitryon» von Hacks  
24./25. Kurtheater: Neue Ballettschule Baden. – Würenlos: Pferdesporttage  
30. Kursaal: Symphoniekonzert  
31. Mai/1. Juni. Würenlos: Pferdesporttage  
31. Mai/29. Juni. Galerie im Trudelhaus: Schweizerische Kleinskulpturausstellung  
Juni: 6./29. Galerie im Kornhaus: Bayerische Künstler / Marianne Hazel  
6. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert  
7. Kursaal: Internationales Tanzturnier, Grosser Preis von Europa  
8. Neuenhof: Kantonaler Musiktag  
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte: Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss

### Bad Ragaz

Mai/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte, Boulespiel; Theatergastspiele und Attraktionen. – Täglich Vormittagskonzerte der Kurkapelle im Giessenpark oder im Kursaal. – Ausflugs- und Kutschenfahrten  
Juni: 3./6. Golf: Schweizer Seniorenmeisterschaften  
5. Grand Hotel Quellenhof: Internationales Tanzturnier

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### Bad Schinznach

Mai. Galerie Massena, Scheune: Dario Treves  
17./19. Tennis: Pfingstturnier  
Juni. Galerie Massena, Scheune: Nomadenteppichausstellung

### Basel

**Konzerte und Theater**  
Mai/7. Juni. Théâtre «fauteuil»: «Der fidele Casimir»  
Mai. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre «fauteuil». – Marionettentheater  
Bis 16. Theater vis-à-vis: «Das Sennentuntschi»  
14. Peterskirche: Konzert zu St. Peter  
14./17., 28./31. «Tabourettl»: Fred Bravour, Zauberer  
15./16. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten  
16. Casino: «Die Stachelschweine», Berlin  
20. Mai/15. Juni. Theater vis-à-vis: «Katakai» (Der Feind)  
21. Casino: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solist: Pinchas Zukerman, Violine  
23. Martinskirche: Bach-Kollegium Basel. – Kreuzgang Münster: «Ein mittelalterliches Spiel»  
24. Leonhardskirche: Mehrchörige Musik  
25. Wenkenhof, Riehen: Lautenmusik der Renaissance  
Juni: 4. Musikakademie: Flötenrezital Bernhard Batschelet  
4./7., 11./14. «Tabourettl»: Cabaret Dieter und Hans-Jürgen Ballmann  
5. Musikakademie: Violinrezital Barbara Suter  
6. Casino: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten. – Stadttheater: «Im Paradies oder der Alte vom Berge», Oper von Klaus Huber. – Casino: Orgelkonzert. – Musikakademie: Orgelrezital Felix Pachlatko  
7. Casino: Matinee der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik. – Casino: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solisten: Karin Rosat, Sopran; Aurèle Nicolet, Flöte  
8. Casino: Radio-Symphonieorchester. – Musikakademie: Violinrezital Jacques Pellaton. – Wenkenhof, Riehen: «Wilhelm Friedemann Bach – ein Porträt», Duette und Triosonaten  
9./28. Théâtre «fauteuil»: «Les Garçons terribles»  
10. Musikakademie: Klavierrezital Hansjörg Fink

### Ausstellungen und Messen

Mai/Juni. Museum für Völkerkunde: «Kunst und Religion in Indien – 2500 Jahre Jainismus»  
Mai/9. Juni. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: «Wassersport»  
Mai: 7./14. Mustermesse: KAM 75, 16. Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse  
10. Mai/1. Juni. Kunsthalle: Staatlicher Kunstredit Basel-Stadt 1974/75  
Juni: 5./8. Mustermesse: Dental, Ausstellung des Schweiz. Zahnärzterverbandes

### Feste

Mai: 22./23. 11. Kantonalgesangsfest beider Basel  
30. Mai/1. Juni, Münsterplatz: Basler Stadtfest  
Juni: 5./8. Schweizerisches Tonkünstlerfest  
**Internationale Kongresse**  
Mai: 12./15. 13. Wissenschaftliche Tagung der Gesellschaft für Versuchstiere

### Sport

Mai: 14. Fussball: Final Europacup der Cupsieger  
24., 31. Kantonale Faustballmeisterschaften  
25. Rad: 43. Internationales Kriterium für

Elite-Amateure. – Gerätemeisterschaft Kunstturnervereinigung. – Faustballtreffen beider Basel  
Juni: 6./8. Internationales Rollhockeyturnier

### Diverses

Juni: 6./19. Rosentalanlage: Zirkus Knie  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirchgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinerasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Riehhain Kleinmünster: «Unser Weg zum Meer». Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Römerhaus und Museum in August bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

### Bellinzona

Maggio/1.o nov. Castello Sasso Corbaro: Museo delle arti e tradizioni popolari  
Maggio: 16. Scuola di Commercio: Recital Saska Filippini  
25. Giro ciclistico del Gambarogno  
Giugno: 1.o. Camorino: Festa delle fragole  
Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Municipio: Gallerie d'arte. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

### Bern

**Konzerte und Theater**  
Mai/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musiche Künste, des Kaffeetheaters und des Marionettentheaters  
Mai. Theater am Käfigturm: Walter Roderer und Bernard Haller. – Atelier-Theater: «Bleib doch zum Frühstück!», Komödie von Gene Stone und Ray Cooney. – Kleintheater: «Die kahle Sängerin» von Eugène Ionesco  
Bis 31. Theater am Zytglogge: «Gaslicht» von Patrick Hamilton (Chäller-Kumedi, Bern)  
11. Kursaal: Matineekonzert Metallharmonie  
12. Casino: Concertgebouw-Orchester Amsterdam. Leitung: Bernard Haitink. – Stadttheater: Premiere «Andorra» von Max Frisch  
12./14. Zähringer-Refugium: Studio am Montag

15. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Jost Meier. Solist: Maurice Dentan, Violine
- 17., 22., 24. Zähringer-Refugium: «König Ubu». Puppenspiel
16. Zähringer-Refugium: Junge Lyrik und Pop. – Kursaal: Original-Oberkrainer und Simon Burkhard
19. Kursaal: Pfingstmontagskonzert
20. Casino: Gitarrenabend Miguel Rubio
- 22./23. Casino: Symphoniekonzerte der BMG. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Zino Francescatti, Violine
23. Zähringer-Refugium: Tarot, Folk
27. Casino: Klavierabend Martha Argerich. – Französisch. Kirche: Orgelabend Philippe Laubscher
30. Konservatorium: Liederabend Annemarie und Simon Burkhard
- 30./31. Zähringer-Refugium: «Faust», Puppenbühne St. Gallen
- Juni: 2. Stadttheater: «Pelléas et Mélisande», Oper von Claude Debussy (Stadttheater St. Gallen)
- 2./21. Kellertheater: Internationales Festival Kleiner Bühnen
3. Münster: Orgelabend Montserrat Torrent
4. Juni/Anf. Juli. Atelier-Theater: «George Dandin», Komödie von Molière
5. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten. – Stadttheater: «Zwei Männer suchen eine Frau», Komödie von Neil Simon (Schweizer Tourneetheater)
7. Kursaal: Cabaret Rotstift
- 9./28. Kleintheater, Die Rampe und Theater am Zytglogge: Internationales Festival Kleiner Bühnen 1975
10. Münster: Kammerensemble Radio Bern. Leitung: Theo Loosli
- Ausstellungen und Messen**
- Mai/Herbst. Bernisches Historisches Museum: «Keramik aus Iran»
- Mai/15. Juni. Kunstmuseum: Rolf Iseli, das druckgraphische Werk
- Mai/8. Juni. Kunsthalle: Carl André, Bildhauer
- Mai/1. Juni. Bernisches Historisches Museum: «El Dorado – Goldschätze aus Kolumbiens», Kunsthandwerke der Indios aus dem Goldmuseum Bogotá
- Mai: Bis 15. Baumesse: Charles Reichenwellner
- Bis 17. Gewerbemuseum im Kornhaus: Geschichte der schweizerischen und bernischen Arbeiterbewegung 1800–1975
- 9./25. Berner Schulwarte: Ägyptische Bildteppiche
- Mitte Mai/Mitte Okt. Abegg-Stiftung Bern, Riggisberg: Museum für angewandte Kunst. – Schloss Jegenstorf: Museum für die Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderschau: «Biologie des Rotfuchses und Fuchstollwut»
17. Mai/16. Juni. Baumesse: Vally Chanton
- 25./29. Ausstellungshalle: Fachmesse für Bäckerei- und Konditoreibedarf
- Feste und Folklore**
- Mai: 14. Münsterplatz: Traditioneller

- Geraniummarkt
24. Kursaal: 40. Trachtenchilbi
- Internationale Kongresse**
- Juni: 9./13. 24. Sommerkongress IIRB
- Sport**
- Mai: 19. Fussball: Final UEFA-Juniorenturnier
21. Fussball: Schweiz–Irland (Europameisterschaft)
- 24./25. 16. Schweizerischer Zweittagemarsch. – Belpmoos: 2. Berner Freiballon-Zielwettbewerb. – Golf: Blumisberg Open Championship. – Nationales Wasserfahren
25. Handball: Regionalauswahlturnier. – Nationales Tischtennisturnier
29. Mai/1. Juni. Jagdschiessanlage Bergfeld: Schweizerische Wurftaubenmeisterschaft
31. Mai/1. Juni. Eisstadion Allmend: Europameisterschaften der Kunstturner
- Juni: 1. Allmend: Internationales Bogenschiessturnier
7. Nacht-Orientierungslauf: Schweizer Meisterschaft
- Diverses**
- Mai/Okt. Abendbeleuchtung der Altstadt
- Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengarten. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

- Bichelsee-Balterswil**
- Mai: 11. 70. Thurgauer Kantonschwingfest
- Biel / Bienne**
- Mai: 13., 17., 21./23. Stadttheater: «Tartuffe», Komödie
- 14., 29. Kongresshaus: Konzerte der Orchestergesellschaft
21. Farelssaal: Kammermusikabend
- 22./25. Gewehr und Pistole: Schweiz–BRD
- 30./31. Gurzelenplatz: «De Moïse à Mao» (Le Grand Magic Circus)

- Juni: 7./22. Kongresshaus: Bilderausstellung Roger Kathy
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungen für Sportlehrer(innen). Instruktionen- und Leiterkurse sowie Ausbildungen der schweizerischen Turn- und Sportverbände

- Bilten**
- Mai: 31. «Biltnerwelle 1975»
- Juni: 1. Verbandsringertag

- Braunwald**
- Juni/Juli. Botanische Exkursionen. – Alpiner Rosengarten

- Les Brenets**
- Juin/août. Exposition Guinand l'opticien

- Brienz**
- Mai/Okt. Ausstellung Schnitzler- und Geigenbauschule
- Mai/7. Juni. Hobbykurse «Kerbschnitzen»
- Mai: 24./25. Uniformweihe Musikgesellschaft
30. Mai/1. Juni. Wanderwegfest
- Juni/Sept. Jeden Montag Gästebegrüssung; jeden Dienstag Folklore-Abend; jeden 2. Dienstag Morgenwanderung mit Sennenfrühstück; jeden 2. Mittwoch Abendwanderung mit Lagerfeuer; jeden 2. Donnerstag Wettfischen
- Juni: 8. Konzert Kirchenchor

- Brig**
- Mai/Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)
- Mai/Juni. Hobby-Ferien mit Barock (Pauschalen im Jahr der Denkmalfpflege)

- Brissago**
- Maggio: 18. Sagra del Pesce

- Brugg**
- Mai: 28./29. Windisch: Zirkus Knie
- Juni: 6./8. Schweizerische Unteroffizierstage
- Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

- Brunen**
- Mai/Sept. Kursaal-Casino: Konzerte, Attraktionen, Heimatabende, Boulespiel
- Mai/Juni. Jungschützenkurse
- Mai: 14. Aula: Radioaufnahmen Männerchor und Jugendchor
25. Interkantonales Faustballturnier
- Juni/Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung

- Bubikon**
- Juni: 6./8. Ritterhaus: Peter-Lukas Graf, Flöte; Henrietta Barbé, Cembalo (Konzertreihe alter Musik)

- Buchs SG**
- Mai/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
- Mai: 17. Schloss Werdenberg: Stalder-Quintett, Zürich
25. 61. St.-Galler Kantonschwingertag

- Bulle**
- 31 mai/1er juin. Stade de Bouleyres: Concours hippique
- Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et lundi)

- Burgdorf**
- Mai: 9./19. Schützenmatte: Schaustellerwoche
12. Schlachtviehmarkt
15. Maimarkt
23. 100-Jahr-Feier Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
- 24./25. Kantonalbernerische Kunstturnertage
31. Burgerheim: Spittel-Fest
- Juni: 7./8. Regionalgesangsfest
- Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

- Bürglen**
- Mai: 25. Schweizerische Tell-Stafette
- Juni/Sept. Tell-Museum: Täglich geöffnet

- Cham**
- Mai: 11. Nationale Ruderregatta

- Champéry**
- Mai. Inauguration officielle du Tour pédestre des Dents-du-Midi

- Juin/sept. Excursions pédestres et courses d'escalade hebdomadaires; cours de vol delta et d'initiation à la plongée sous-marine; concours de natation et de curling; tournois de bridge, etc.

- Champex-Lac**
- Mai: 17/19. Voile: Régates de Pentecôte, tous modèles réduits
- Juin/sept. Alpine Garden Floréalpe
- Juin: 8. Ouverture de la pêche

- Château-d'Œx**
- Mai: 10/11. «Abbaye», fête de tir historique
24. Rossinière: Soirée de l'Echo de Corjon. – L'Étivaz: Bal des Armes de guerre

- La Chaux-de-Fonds**
- Mai: 13. Théâtre: «Tom Paine», de Paul Forster (Théâtre national de Strasbourg)
- 30 mai/1er juin. 3e Festival d'art dramatique

- Toute l'année. Musée international d'horlogerie «L'Homme et le Temps». – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin du l'art de la seconde moitié du XXe siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailles, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: Meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. – Vivarium de la Bonne-Fontaine

- Chermignon**
- Mai: 16/18. Festival des fanfares du district de Sierre–Loèche

- Chexbres**
- Mai: 11. Vente Centre paroissial
31. Bal Société de gymnastique

- Chur**
- Mai/Okt. Jeden Donnerstag Führungen durch die Altstadt
- Mai: 12. Rathaushalle: Extrakonzert
17. Rad: Schweizer Kilometertest
- 24./25. Kantonale Einkampfmeisterschaften
25. Volleyball: Churer Turnier
31. Mehrzweckhalle: Internationales Judo-Mannschaftsturnier
31. Mai/1. Juni. St.-Martins-Kirche: Singschule Chur. – Rossboden: 1. Bündner Fahrtturnier
- Juni: 6. Rathaushalle: Mineralienbörse (abends)
7. Hotel Marsöl: 500 Jahre Schützengesellschaft
8. Sportplatz: Bündner-Glarner Kantonschwingertag

- Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Rätisches Museum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthauses: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

- Coppet**
- Mai/oct. Château: Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
- Juin/sept. Château: Exposition «Grandes figures féminines suisses à l'étranger»

- Crans-sur-Sierre**
- Mai: 17, 18/19. Golf: Coupe de Printemps, Crans-Racing Club de Paris
- 20, 25, 29. Golf: Coupe Chenevière, Coupe Hôtel Carlton, Coupe Noël Béard
- 31 mai/1er juin. Golf: Crans–Evian
- Juin: 1er. Lac Moubra: 1er Concours international de pêche à la truite
- 4, 7/8. Golf: Coupe Hôtel Eden, Crans–Strasbourg

- Davos**
- Mai: 15. Eröffnung der Forellenfischerei im Davosersee und Schwarzsee/Laret
24. Kongresshaus: Theater- und Tanzabend
- 26./28. Symposium «Planen und Bauen»
31. Kongresshaus: Unterhaltungsabend
31. Mai/Sept. Hallenbad in Betrieb
- Juni/Sept. Hobby-Ferienwochen: Golf, Tennis, Reiten, Wandern, Bergsteigen. – Bergsteigerschule: Geführte Bergtouren, Kurse und Hochtourenwochen. – Ausflugsfahrten mit Postautos. – Alpengarten Schatzalp geöffnet. – Vita-Parcours
- Juni: 8. Golf: Preis vom Wolfgang



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante



## Dielsdorf

Mai: 25. Internationale Pferderennen  
Juni: 1. Internationale Pferderennen

## Disentis

Juni/Okt. Geführte Wanderungen und geologische, botanische und mineralogische Exkursionen

## Dornach (Goetheanum)

Mai: 11., 18. Eurythmie  
19., 25. «Ein Sommernachtstraum», Komödie von W. Shakespeare  
24. C.-F.-Meyer-Abend: Rezitation  
31. Konzert  
Juni: 1., 8. Eurythmie  
7. «Ein Sommernachtstraum», Komödie von W. Shakespeare

## Emmen

Mai: 10./31. Gemeindegalerie, Zentrum  
Gersag: Marianne Eigenheer/Hermann Holzer  
Juni: 7. Zentrum Gersag: Konzert des Orchestervereins Emmenbrücke

## Emmental

Mai: 23. Burgdorf: 100-Jahr-Feier  
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn  
24./25. Burgdorf: Kantonalbernerische Kunstturnertage. – Eriswil: ATB Interkantonale Radsporttage  
Juni: 6./8. Eggwil: Eggiwil-Fest  
7./8. Burgdorf: Regionalgesangfest. – Trub: Oberemmentalisches Jodliertreffen

## Engelberg

Mai/30. Okt. Hobbykurse «Holzschnitzen»  
15. Mai/30. Sept. Täglich Kurorchester  
Mai: 29. Frontleichnamsprozession  
3. Juni/13. Sept. Hobby-Kochkurse «Schweizer Küche»  
Juni: 10. Botanische Exkursion

## Ennenda

Juni: 1. Evang. Kirche: Abendmusik

## Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes des CFF

## Ettiswil

14. Mai/15. Juni. Musikwochen Ettiswil:  
14. Mai: Festival Strings Lucerne.  
Leitung: Rudolf Baumgartner. 23. Mai:  
Duo-Abend Esther Nyffenegger, Cello;  
Eduard Kaufmann, Orgel. 28. Mai:  
Duo-Abend Ursula Holliger, Harfe;  
Peter-Lukas Graf, Flöte. 6. Juni:  
Bach-Abend: Andrej Lüttsch, Violine.  
15. Juni: Schlusskonzert (Chöre und  
Orchester). Gesamtleitung: Gregor  
Müller. – Schulhaus: Kunstausstellung  
Rolf Brem, Balz Camenzind, Josef  
Odermatt, Röbi Wyss

## Fiesch

Mai: Bis 31. Schweizer Bergsteigerschule:  
Frühlings-Skihohtourenwochen  
1. Juni/18. Okt. Schweizer  
Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter-  
und Hohtourenwochen

## Filzbach

Mai: 24./25. Leichtathletik: Glarner  
Meisterschaften

## Flamatt

Mai/Juni. Am 1. und 3. Sonntag jeden  
Monats: Fahrten mit historischem  
Dampfzug im Sensetal

## Films

31. Mai/1. Juni. Neuunformierung der  
Musikgesellschaft

## La Fouly

Juin/sept. Ecole suisse d'alpinisme: Semaine  
d'instruction

## Frauenfeld

Mai: 4./25. Bernerhaus, Bankplatz 3:  
Hans-Rudolf Strupler, Gouachen,  
Aquarelle, Zeichnungen, Graphik  
(Mi-So)  
11., 19. Internationale Pferderennen  
12. Stadttheater: «Maria Stuart» von  
Friedrich Schiller (Schauspielhaus  
Zürich)  
17./19. Internationaler Concours hippique  
24. Kirche Frauenfeld-Oberkirch:  
Kammerorchester Flawil. Leitung:  
Etienne Krähenbühl. Solisten  
Das ganze Jahr. Schloss: Museum des  
Kantons Thurgau. – Kunstsammlung  
Bernerhaus: Sonntags geöffnet

## Fribourg / Freiburg

Mai: Jusqu'au 17. Galerie de la Cathédrale:  
Schuldheiss  
24./25. Parc de la Poya: Concours hippique  
officiel  
29. Fête-Dieu, procession  
Juin/sept. Tous les jours, visites guidées de  
la ville

Juin: 7. Halle des sports: Finales de la Coupe  
suisse de volleyball

8. Avron: Championnats romands

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle  
(sauf le samedi et le dimanche matin).  
– Musée d'art et d'histoire (sauf le  
lundi): Peintures et sculptures du Xe  
au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie  
médiévale. – Cathédrale St-Nicolas:  
Tous les mercredis concert d'orgues.  
– Piscine couverte du Schönberg. –  
Jardin botanique

## Frick

Juni: 2./3. Ebnat: Zirkus Knie

## Genève

### Concerts et théâtres

Mai. Saison du Grand-Théâtre, du  
Casino-Théâtre, du Théâtre de la  
Comédie, du Nouveau Théâtre de poche,  
du Théâtre de Carouge, du Théâtre de  
l'Atelier et du Théâtre Pitoëff

Jusqu'au 31. Nouveau Théâtre de poche:  
«La Famille Tob», de I. Orkeny

11. Victoria-Hall: Concertgebouw-Orchester  
Amsterdam. Direction: Bernard Haitink.  
– Conservatoire: Société de Chant sacré.  
Direction: Samuel Baud-Bovy

11/12. Grand-Théâtre: «Le Barbier de  
Séville», de Rossini

12. Victoria-Hall: Menuhin Festival  
Orchestra. – Musée d'art et d'histoire,  
Salle Renaissance: Quatuor de flûtes  
romand

13. Eglise anglaise: «Time and Time Again»  
by Allan Ayckbourn (Geneva English  
Drama Society)

14. Victoria-Hall: Concert symphonique de  
l'OSR. Direction: Armin Jordan. Solistes

15. Cathédrale: Récital d'orgue Christian  
Collum

16. Salle Centrale: José Francisco del  
Castillo, violon

21. 23. Victoria-Hall: Academy of St. Martin  
in the Fields

22. Salle du Lyceum: Duo violon Jean von  
Arx/Liliane Segond-Bertinotti

26. Petit-Lancy: Liselotte Borne, orgue; Guy  
Maillard, basson. – Salle Athénée:  
Récital Monique Châtelain, chant

27. Eglise anglaise: «All my Sons» by Arthur  
Miller (Geneva English Drama Society)

28. Victoria-Hall: Concert de la Ville (OSR)

29 mai/10 juin. Grand-Théâtre: «Salomé»,  
de Richard Strauss

30. Victoria-Hall: Concert Bach

31. Maison de la Radio: Orchestre Collegium  
Academicum. Direction: R. Dunand

Juin: 4. Studio Ernest Ansermet:  
Concert-émission OSR. Direction:  
Miltiades Caridis

5/12. Chapelle Malval: Concerts à la  
campagne

10. Eglise anglaise: «Jumpers» by Tom  
Stoppard (Geneva English Drama  
Society). – Eglise Ste-Croix, Carouge:  
Concert «Printemps musical»

### Expositions et foires

Mai/8 juin. Petit-Palais: Renoir, Picasso:  
rétrospectives – Ecoles de Paris

Mai/1er juin. Athénée, Salle Crosnier: Jean  
Mohr, photographe

Mai: Jusqu'au 25. Cabinet des Estampes:  
Acquisitions et dons récents

Jusqu'au 27. Musée Athénée: Morgan Snell,  
œuvres récentes

15 mai/1er juin. Galerie SMA:  
J.-D. Estoppey, huiles et collages

27/31. Palais des Expositions: Sitev 75,  
Salon international des industries,  
techniques et équipements pour  
véhicules

27 mai/18 juin. Musée Athénée: Tanasis  
Fappas, œuvres récentes

### Fêtes

Mai: 29/31. Fêtes du Centre-Ville

### Congrès internationaux

Mai: Jusqu'au 23. 7e Congrès  
météorologique mondial

### Sports

Mai: 18. Tir à l'arc: «Le Casque d'or»

31. Cyclisme: Championnat romand équipes  
amateurs

31 mai/1er juin. Natation: Meeting  
international

Juin: 1er. Athlétisme: Championnat suisse  
estafettes. – Cynodrome de Versoix:  
Courses de lévriers

# SERSA AG

Telefon 01 39 52 30  
8004 Zürich  
Brauerstrasse 126

Spezialunternehmen  
für Geleisebau und elektrische  
und aluminothermische  
Schienenschweissung

Projektiert, Neuerstellung,  
Erneuerung und Unterhalt  
von Geleiseanlagen

Schweissung  
von Schienenstössen  
Regenerierung von  
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung  
von Geleisebaumaschinen,  
Werkzeugen  
und Beleuchtungsanlagen



Kundenguss in Grauguss  
Bronze- und Aluminiumguss  
Büchsen und Barren in Bronze  
Installationsguss  
Kanalisationsguss  
Bremsklötze



CHRÉTIEN & CO

Eisen- und Metallgiessereien  
4410 Liestal  
Telefon 061 91 56 56

## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen



# BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH



## Schloss Spiez

Burg mit Wehr- und Wohnbauten vom 11. bis 18. Jahrhundert. Romanische Kirche. Park  
Besuchszeiten: Ostern bis Mitte Oktober 9.30-12, 14-18 Uhr. Montagvormittag geschlossen

## Brunnen Morschach Seelisberg Schwyz

80 Hotels und Pensionen – 3100 Betten

Nicht nur im Sommer, sondern auch im Herbst und im Frühling das bevorzugte Ferienciel am oberen Vierwaldstättersee  
Auskunft durch die örtlichen Verkehrsbüros

## Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei  
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis  
Helle Konferenz- und Bankettsäle  
Telefon 041 2257 91, Telex 78591, Privat-«P»  
Ed. W. Gianella, Direktor



**Hotel-Restaurant** Telefon 01 42 52 40  
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.–, alles inbegriffen.  
Diverse Säle, Sitzungsraum  
Restaurant. Menü oder à la carte  
Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney



Badenerstrasse 357  
Telefon 01 52 65 00 Telex 53381  
Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB  
Das Haus der gehobenen Mittelklasse  
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.–, Doppelzimmer Fr. 75.–  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.–  
Doppelzimmer Fr. 55.–  
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meerespezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz Garage gratis  
4 Automaten vom Hauptbahnhof entfernt

# AROSA

für aktive Ferien in  
gesunder Bergluft im  
Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial:  
Kurverein Arosa, 7050 Arosa  
Telefon 081 31 16 21



Südalpines Tal 35 km von St. Moritz.  
Unberührte Natur und einzigartiges Wandergebiet. Gute Wanderwege, schöne Bergseen.  
Prächtiger Höhenweg Alp Grüm-Selva.  
Wanderwoche im September.  
Günstig für Frühlings- und Herbstferien.  
Gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen.  
Schwimmen, Rudern, Tennis, Vita-Parcours.

Prospekte durch

ENTE Turistico-Verkehrsverein Poschiavo  
Tel. 082 5 05 71

1014 m ü. M.



## Hotel-Gasthof Mohren, Willisau

Das Haus der Automobilisten.  
Auto-Lunch, diverse Spezialitäten, leb. Forellen

Heimelige Lokalitäten, so für 20, 30 und 50 Personen  
Grosser Konzert- und Theater-Saal (500 Personen)  
Moderne Zimmer für Passanten und Dauermieter  
Grosser Parkplatz für PW und Car  
Geschlossen: jeden Montag sowie letzten Dienstag des Monats

Fam. Kuster, Küchenchef, Telefon 045 81 11 10



Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

### Glarus

Mai. Galerie im Crazyhouse: Franz Anatol Wyss, Lubomir Stephan  
24./25. Leichtathletik: Glarner Meisterschaften  
25. Volksgarten: Frühschoppenkonzert. – Stadtkirche: Bach-Kantaten  
Juni. Galerie im Crazyhouse: Zwei Zeichenlehrer  
8. Stadtkirche: Abendmusik

### Glis

Mai: 24./25. Musikfest des Bezirks Brig

### Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

### Grabs

Mai/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

### Grindelwald

Juni/Sept. Wöchentlich geführte Wild- und Käsebesichtigungen. – Zwei alpine OL-Parcours

### Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

### Gstaad

Mai. Frühlingskifahren  
24. Mai/14. Juni. CIS-Tenniskurse (Club-Intersport)  
Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren  
Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Fitnesstraining, Golf- und Schwimmkonkurrenzen, Gästetennismurme, Gletscherflüge, Pilotenschulungskurse, Ikarus-Delta-Pilotenschule, Jodler- und Musikkonzerte, Wildbegehungen und Käsebesichtigungen usw.  
Juni: 7./8. Internationales Tontaubenschiesens (fosse olympique)

### Hasliberg

Mai: 18. Reuti: Platzkonzert

### Heiden

Mai/Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw. – Kursaal-Galerie: Kunstausstellungen  
Juni: 6. Kursaal: Cabaret Rübelisfast

### Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

### Hitzkirch

Mai: 14. Aula Lehrerseminar: «OM» Electricjazz Freemusic  
29. Aula Lehrerseminar: Klavierabend Peter Cizmarovic

### Ilanz

Mai: 25. Calvenschiessen

### Interlaken

Mai/Okt. Begleitete Ausflugsfahrten auf Jungfrauoch  
Mai: 17./18., 24./25. Segeln: Wochenendkurse für Anfänger  
17./19., 24. Golf: Captain's Prize, Tiger & Rabbit  
19., 26. Kursaal: Folklore-Abende  
24./25. Oberländisches Bezirksgesangsfest  
31. Kursaal: Bödeli-Sternmarsch-Treffen  
31. Mai/29. Juni. Kursaal: «Sport in der Kunst», eine Dokumentation über Jahrtausende  
Juni: 2., 9. Kursaal: Folklore-Abende  
7. Golf: Hotelierverein-Cup

### Jegenstorf

Mitte Mai/Mitte Okt. Schloss: Museum für die Wohnkultur des alten Bern  
31. Mai/22. Juni. Schloss, Orangerie: Anna Hildegard-Monika Rytter, Gouachen, Kleinbilder und Miniaturen

### Kandersteg

Mai: 21. Bernerhof: Jodlerabend  
Juni/Sept. Jeden Freitag Käsebuffet mit volkstümlicher Musik  
Juni: 7. Heimatabend

### Klingnau

Mai: 26./27. Grie: Zirkus Knie

### Klosters

Mai/3. Juni. Alpines Zentrum Klosters: Frühjahrs-Skitourenwochen  
Juni/Sept. Bergsteigerschule Silvretta und Alpines Zentrum Klosters: Kletter- und Eiskurse, Kollektivtouren

### Küssnacht a. R.

Mai: 25. Kantonalsschwyzerischer Sängertag

### Laax

31. Mai/12. Juli. Tennis-Pauschalwochen

### Le Landeron

Juin: 6/8. 20e Fête cantonale des Musiques neuchâteloises

### Landquart

31. Mai/1. Juni. Internationale Kanurennen

### Langenthal

Mai: 15. Stadttheater: «Der Tag, an dem der Papst gekidnappt wurde», Komödie von João Bethancourt  
22. Hotel Bären: Klavierabend Charles Dobler  
Juni: 7. Kinder-Schulfest

### Lausanne

#### Concerts et théâtres

Mai/29. juin. Théâtre de Beaulieu: 20e Festival international de Lausanne: 11 mai: Menuhin Festival Orchestra. Direction et soliste: Yehudi Menuhin, violoniste; 13 mai: «Katharina Ismailova», opéra de Chostakovitch (Opéra Stanislawski de Moscou); 14 mai: «Yolantha», opéra de Tchaïkovski (Opéra Stanislawski de Moscou); 15 mai: Orchestre de la Suisse romande, avec chœurs. Direction: Armin Jordan, André Charlet. Solistes; 20 mai: Academy of St. Martin-in-the-Fields. Direction: Neville Marriner; 24 mai: Orchestre de la Philharmonie nationale de Varsovie. Direction: Witold Rowicki. Soliste: Konstanty Kulka, violoniste; 29/30 mai: Ballets de Marseille de Roland Petit; 2 juin: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Zino Francescatti, violoniste; 4 juin: Gala de chorégraphies suisses et Ensemble à percussion de Genève; 7 juin: Ballet Folklorico Festivals de Espäna; 10 juin: Orchestre national de France. Direction: Sergiu Celibidache; 12 juin: Orchestre national de France. Direction: William Steinberg. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste; 14 juin: Orchestre national de France. Direction: Paul Sacher. Soliste: Mstislav Rostropovitch, violoncelliste; 17, 19 juin: «Boris Godounov», opéra de Moussorgski (Opéra national de Sofia); 20 juin: «Aida», opéra de Verdi (Opéra national de Sofia); 23/24 juin: «Le Prince Igor», opéra de Borodine (Opéra national de Sofia); 27 juin: Tokyo Ballet Company; 29 juin: Récital Arturo Benedetti Michelangeli, pianiste  
Mai: 13. Conservatoire: Récital Edith Fischer, pianiste  
16. Grande salle d'Epalinges: Orchestre de chambre de Lausanne. –Lyceum-Club, rue de Bourg 15: Récital Janine Authier, soprano; Renée Henet, piano. – Cathédrale: Chœur de la Cité. Direction: Michel Corboz  
20. Grande salle de Crissier: Concert P. Huttenlocher / B. Meyer. – Conservatoire: Audition des classes supérieures  
23. Cathédrale: Union chorale, Chœur des dames. Direction: Robert Mermoud. Soliste: André Luy, organiste  
23/25. Grande salle d'Epalinges: Festival Folk  
30. Cathédrale: Chœur Alauda, Genève. Direction: J.-Cl. Rebut  
Juin: 1er. Grande salle du Cazard: «Sérénade Mozartienne» (JM)  
3. Grande salle de Crissier: Quintettes de Fauré et de Schubert à deux violoncelles  
6. Cathédrale: Jozsef Molnar, org.; Heidi Molnar, flüte; André Luy, cor. – Lyceum-Club, rue de Bourg 15: Récital Françoise Vetter, violoncelliste; Irène Baechtold-Hertig, pianiste  
10. Camerata Lucerne  
Expositions et foires  
Mai: Jusqu'au 19. Maison Pro Arte, St-Saphorin: «Documenta vina»  
Jusqu'au 31. Musée cantonal des beaux-arts: Hermenjat, Kaiser. – Ducros, Maîtres suisses, artistes vaudois  
24/25. Palais de Beaulieu: Exposition internationale et bourse aux minéraux

### Fêtes

Mai: 17/18, 24/25. Fêtes de printemps des gymnastes

### Congrès internationaux

Mai: 15/18. Hôtel Alpha-Palmiers: Congrès international des Tables rondes No 1  
17/19. Palais de Beaulieu: 5e Congrès international de sérocytologie  
17/20. Palais de Beaulieu: Congrès annuel des Amis de l'homme  
17/24. 76e Session du Comité international olympique

28 mai/6 juin. EPF: International Committee on Aeronautical Fatigue

31. Université de Dorigny: 7e Réunion franco-suisse de Médecine du travail  
Juin: 3/6. Palais de Beaulieu: Congrès de la Société de neurochirurgie de langue française (avec exposition)

### Sports

Mai: 13. Football: Rencontre dans le cadre du tournoi international de juniors  
17/19. Tournoi international de hockey sur gazon

24/25. Badminton: Finales d'interclub et de coupe suisse. – Gymnastique: Brevet sportif féminin et juniors

Juin: 1er. Journée romande de marche  
5/6. Football: 31e Tournoi des Polices suisses

8. Gymnastique: Journée cantonale dames

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

### Lenk i. S.

Mai/Okt. Tennis-Ferienkurse – Reitschule – Pony-Ranch – Hallenbad – Vita-Parcours

Juni/Sept. Geführte Bergwanderungen, botanisch-zoologische Exkursionen und Hochtouren

Juni: 9/15. 5. Schweizerisches Forum für Musik und Bewegung

### Lenzburg

Mai/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossgarten, antikes Mobilier in den ehemaligen Privatgemächern. Ausstellungen: Sammlung Zschokke, alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder, die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

### Lenzerheide-Valbella

Mai: 11., 24. Obervaz: Jahreskonzerte der Musikgesellschaft

### Leukerbad

Mai: 8/19. Kegeln: 200-Kugel-Wettkampf, Cup Gemmi (offen)  
Juni: 8. Österreichisches Streichquartett

### Leysin

Mai: 10/11. Manège: Gala du Club équestre  
18/24. Semaine de la Jeune Chambre économique

25. Cyclisme: Arrivée du Grand Prix de la Suisse de route

Juin: 1er. Union montagnarde: Inauguration du drapeau des pupillettes  
8. Auto-Moto-Club: Rallye touristique

### Libingen bei Bütschwil

Mai/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

### Liestal

Mai/Ende Aug. Kantonsmuseum Baselland: «Jäger, Wilderer, Fallensteller»  
Mai: 29. Warenmarkt

30. Mai/Ende Aug. Kantonsmuseum Baselland: «Lebende Schlangen»  
Juni: 4/5. Gitterli: Zirkus Knie

### Ligerz

Mai: 25. Kirchenkonzert: Quintette von Mozart und Dvořák

### Linthal

Mai: 27. Kirchgemeindsaal: Unterhaltungsabend

### Locarno

Mai/Okt. Hobby-Ferien: Faulenzen – Reiten – Tennis

Mai/4. Juli. «I Concerti di Locarno 1975»

Mai: Bis 19. Gallerie «Alle Pannelle»: Retrospektiva Luciano Uboldi, pittore

12. Trio Herzer

18. Blumenfest mit Blumenkorso

27. La Polifonica ambrosiana

29. Mai/15. Juni. Gallerie «Alle Pannelle»: Carlo Mazzi, Manfred Freus, Carlo Cotti

Juni: 4. Teatro-Kursaal: «Zwei Männer suchen eine Frau», Komödie von Neil Simon

6. Concerti lombardi

8. Grosses Musikfest

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

### Le Locle

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: collection des automates Maurice Sandoz, etc.

Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclais XIXe siècle

### Lötschental

Mai: 29. Fronleichnamspzession mit Herrgottsgrenadiern

Juni: 1. Segensonntag: Parade der Herrgottsgrenadiere

### Lugano

#### Concerts et théâtres

Mai/12 juillet. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI

Mai: Jusqu'au 14. «I Concerti di Lugano 1975»

14. Théâtre-Kursaal: Orchestre Concertgebouw d'Amsterdam. Direction: Bernard Haitink

16, 23, 28. Piazza della Riforma: Civica Filarmonica

19. Palazzo Aranno: Concert Ars et Musica

Juin: 5. Cathédrale San Lorenzo: Südwestdeutsche Philharmonie.

Direction: Urs Schneider

7. Aula Magna Trevano: «I Cantori delle Cime» et «Vos da Locarno». – Piazza della Riforma: Civica Filarmonica

#### Expositions

Mai: 7/25. Villa Malpensata: «La Photographie en Suisse de 1840 à aujourd'hui»

Juin: 8/29. Villa Malpensata: Dusan Dzamonja, sculpteur yougoslave

#### Sports

Mai: 11., 15. Golf: Spring International – Pro Am, Tiger and Rabbit

17. Marche: Figino–Morcote–Carona

17/18. Aviron: Régate internationale de Lugano

17/19. Basket: Championnat intercantonal. – Football: Tournoi international de Pentecôte pour juniors. – Voile: Régate internationale de Pentecôte

18, 22. Golf: Coupe Colombi – Flag, Tiger and Rabbit

25. Golf: Memorial Timbal – Stroke. – Meeting cantonal de gymnastique pour élèves

31 mai/1er juin. Golf: The von Riedemann Putter, Coupe Halder

Juin: 8. Golf: Prix Scandinavia. – Marche: Migliaglia–Arosio

#### Divers

Mai: 23. Auditoire RSI: Rencontre avec Italo Calvino

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

### Lutry

7 mai/7 juin. White Gallery: Juan Martinez, dessins, peintures

### Luzern

Konzerte und Theater  
Mai/15. Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel) und des Kleintheaters

Mai: 22. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solist: Anton Loup, Klavier

30. Kleintheater: Klassischer Tanz aus Indien

31. Kleintheater: H. Peter Dommann, Volksänger

Juni: 1. Kunsthaus: Camerata Luzern. Leitung: Peter Sigrist

Ausstellungen und Messen  
11. Mai/22. Juni. Kunstmuseum: Markus

## DIE LEBENSFROHE STADT

## DER WARMEN QUELLEN

# Baden



Thermalschwimmbad, Kursaal, Kurpark, Kur- und Kleintheater, Flusspromenaden, walddreiche Umgebung, City – Einkaufszentrum.

Die wirksamen Thermen von Baden versprechen beste Erfolge bei degenerativen Rheumaformen,

Arthrosen, Spondylarthrosen, Bandscheiben- und Haltungsschäden, Morbus Scheuermann, Muskelrheuma, Discushernien, Unfallnachbehandlung, Lähmungen, Zirkulationsstörungen, Erkältungen der Atemwege.

Kurenrichtungen und Einzelbäder, zum Teil Schwimmbäder in den Hotels.

Sport: Reiten, Schwimmen, Fischen, Wandern, Tennis.

Hotel	Telefon	Betten		Preise		
		056	ohne Bad	mit Bad		
			Garni	Vollpension	Garni	Vollpension

### Badehotels mit Kur- und therapeutischen Einrichtungen

Staadhof	22 52 51	}150	50–70	85–95	70–100	95–160
Verenahof	22 52 51		40–45	55–65	55–70	80–110
Ochsen	22 52 51		35–40	50–60	60–80	70–85
Limmathof	22 60 64	75	35–45	50–70	48–80	70–100
Bären	22 51 78	80	32–46	44–58	48–70	63–87
Blume	22 55 69	50	27–32	41–44	38–43	50–60
Schweizerhof	22 72 27	60	–	37–40	–	–
Schwanen	22 64 67	55	22–27	35–40	–	–
Hirschen	22 69 66	100	–	35–39	–	–
Adler	22 57 66	70	–	35–38	–	–

### Hotels mit Restauration, ohne Thermalbäder

Excelsior Garni	22 75 15	25	30–35	–	–	–
Du Parc	22 53 53	30	30	–	42	–
Kappelerhof	22 38 34	55	–	–	40–48	–
Post	22 30 88	50	28	–	30–45	–
Sonne	22 66 08	30	23–24	25–29	–	–
Zwysighof						
Wettingen	26 86 22	50	25–30	–	34–40	–

# COUPON

Gerne orientieren wir Sie mit ausführlichem Dokumentationsmaterial über unsere Hotels und Therapieeinrichtungen.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Land: \_\_\_\_\_

Senden Sie diesen Coupon an:  
Verkehrsbüro, CH-5400 Baden/Schweiz, Telefon 056 22 53 18



Raetz, Hreinn Fridfinnsson, Kristján Gudmundsson, Sigurdur Gudmundsson. – Hanne Darboven  
 6. Juni/28. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Energie»  
**Feste und Folklore**  
 Mai/Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Schweizer Folklore  
 Mai: 29. Fronleichnamprozession

**Diverses**  
 Mai/30. Juni. Verkehrshaus der Schweiz: Planetariumsvorführungen: «Der Sternenhimmel»

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

**Marly-le-Grand**

Mai: 17, 24, 31. Tournoi de tennis  
 24/31. Semaine sportive

**Martigny**

Mai/15 sept. Manoir: Exposition «Un siècle de découvertes archéologiques gallo-romaines à Martigny-Octodurus» (fouilles archéologiques visibles jusqu'au 1er oct.)

**Meiringen**

Mai/Okt. Reitferienwochen im Haslital  
 Mai/7. Juni. Hobbykurse «Kerbschnitzen»  
 Juni/Sept. Schweiz Bergsteigerinstitut  
 Rosenlauri: Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene

**Meltingen**

Juni: 8. Solothurner Kantonschwingfest

**Mollis**

Mai: 31. Dorfrest: 130 Jahre Männerchor  
 Juni: 1. Unterländer Sängertag

**Montana-Verma**

Juin: 1er. Lac Moubra: 1er Concours international de pêche à la truite

**Monthey**

Mai: 17/18. Championnats valaisans d'échecs

Juin: 6/7. Fête des Harmonies valaisannes

**Montreux**

Mai/oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur

Blonay-Chamby  
 Jusqu'à mi-mai. Galerie AJD. Veytaux: Jörg Schuldthess, livres, catalogues, posters et graphiques  
 Mai: Jusqu'au 17. Galerie Picpus: Comtesse + Avati

20/22. Pavillon de Montreux: EMC, Electro-Magnetic Comptability Symposium and Exhibition  
 22 mai/21 juin. Galerie Picpus: Holy + Schwarz

23. Temple de St-Vincent: Chanson de Montreux. Direction: Christiane Capuis-Monod

23/29. Maison des Congrès: 9e Symposium et exposition technique de télévision  
 Juin: 3/7. Congrès: Crownlife Insurance Toronto

Toute l'année. Casino. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

**Morges**

Mai: Jusqu'au 11. Parc de l'Indépendance: Fête de la Tulipe

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

**Muotathal**

Mai: 17./19. Nationale Kanurennen  
 Juni: 7/8. Internationale Kanurennen

**Mürren**

Juni: 8. Sommerskirennen am Schilthorn

**Murten**

Mai: 24. Trachtenabend

**Näfels**

Mai: 25. Kantonaler Jugendriegeritag

**Neuchâtel**

**Concerts et théâtres**  
 Mai: 11. Aula du Mail: Quintette philharmonique de Zurich  
 16. Temple du Bas: Concert de jazz  
 16/17, 23/24. CCN: Obaldia (théâtre)  
 22. CCN: Serge Kerval, chanteur breton  
 23 mai/22 juin. Musée d'art et d'histoire: Art concret, Média

31. CCN: Danse de l'Inde  
 Juin: 3. Temple du Bas: Récital Monique Muller, pianiste  
 6. Cité universitaire: Geneviève Fallet Company, danse  
 7. CCN: Nuit du folk

**Expositions et foires**  
 Mai/28 sept. Musée d'art et d'histoire: Céramiques suisses  
 Mai: Jusqu'au 24. Lyceum-Club: René Mauler, tissus imprimés au cadre  
 Jusqu'au 25. Musée d'art et d'histoire:

Exposition des PSAS  
 24 mai/15 juin. Galerie des Amis des Arts: Henri Mayor, sculptures  
 27 mai/8 juin. «Quinzaine de Neuchâtel»  
 8 juin/31 déc. Musée d'ethnographie: «Amazonie du Nord-Ouest»

**Sports**

Mai/17/21. Voile: Championnat du monde des 5,5 m

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

**La Neuveville**

24 mai/22 juin. Galerie d'art: Max Kohler, dessins, gouaches, peintures acryliques

**Niederurnen**

Mai: 24./25. Glarner-Bündner Turnertag

**Nyon**

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin)

**Oberhofen**

Mai/Mitte Okt. Schloss: Sonderausstellung «Berner Bauernkeramik»

**Oberwil**

Juni: 8. Zuger Kantonschwingfest

**Olten**

Mai: Bis 25. Kunstmuseum: Franz Anatol Wyss, Druckgraphik 1966–1975. – Stadthaus: Paul Stöckli, Bilder

**Orbe**

Mai/31 oct. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 18 h

Juin: 1er. Giron des Musiques de la Plaine de l'Orbe

**Pfannenstiel**

Juni: 8. Pfannenstiel-Schwinget

**Pontresina**

Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Wildbesichtigungen im Nationalpark. – Jeden Mittwoch Führungen in der Kirche Sta. Maria. – Täglich Kurorchester im Taiswald. – Photo-Exkursionen. – Gratis-Forellenfischen für Pontresiner Gäste in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen am Berninapass. – Kutschenfahrten ins Val Roseg. – Hallenschwimmbad. Alpinarium Piz Lagalb  
 7. Juni/Mitte Aug. Diavolezzagletscher: Sommerskifahren

9. Juni/12. Juli. Diavolezzagletscher: Täglich Sommerskischule

**Poschiavo**

Juni: Ab 10. Jeden 2. Dienstag geführte Dorfbesichtigung

**Puidoux**

Mai: 17/18. Kermesse Société de jeunesse

18. Crêt Bérard: Journée interprofessionnelle

24/25. Fête régionale des musiques de Lavaux

**Rapperswil**

Mai/Okt. Knies Kinderzoo  
 Mai: Bis 17. Galerie Seestr. 7: Internationale Kleinformat-Ausstellung (Mi–Sa)

8/11. Internationale Schweizer Segelmeisterschaft der 5,5-m-Klasse

17. Segeldistanzfahrt Zürich–Rapperswil

18/19., 24./25. Pfingst- und Frühjahrs-Segelregatten

23. Mai/Juni. Schloss: «Rapperswiler Kunst im Barock»

24. Seminar «Denkmalpflege und Raumplanung»

24. Mai/Okt. Schloss: Neues Polenmuseum «Ewiges Polen»

Das ganze Jahr. Heimatmuseum am Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17 Uhr (ausgen. Freitag)

**Rheinfelden**

Mai/Okt. Täglich Rheinfahrten. – Jeden Mittwoch Brauereibesichtigungen

Mai/15. Juni. Kurbrunnen: Kunstausstellung Hannes Studer

Mai: 11. Kurbrunnen: Muttertags-Morgenkonzert. – Muttertagsingen der Jodler

18. Kurbrunnen: Pfingst-Morgenkonzert

24./25. Grosses Fischerfest

25. Kurbrunnen: Morgenkonzert. – Areal Hugenfelschulhaus: Jungtierschau

31. Salmensaal: Maifest des Jugendchors. – Bahnhofsaal: Jubiläumskonzert der Stadtmusik

Juni: 1., 8. Kurbrunnen: Morgenkonzerte

**Riederalp**

7. Juni/5. Juli. Frühjahrswanderwochen

**Riggisberg**

Mai/20. Okt. Abegg-Stiftung Bern: Sammlung zur Geschichte der angewandten Kunst bis zum Barock

**Rigi**

Mai: 12. 100 Jahre Arth-Rigi-Bahn: Pressetage auf Rigi Klösterli

# Wo immer man gute Strassen baut

## Franz Vago AG

Strassenbau – Tiefbau  
 8554 Müllheim-Wigoltingen  
 Filialen in  
 Zürich, Niederhasli ZH, Birmenstorf AG, Zug,  
 Sattel SZ, Schwanden GL, Chur,  
 Arosa, Stein am Rhein,  
 Amriswil, Kreuzlingen, Wil SG, Uzwil



### Hotel de Berne Geneva

Commercial modern. Air conditioned rooms with bath, phone, radio and television  
 Bar and restaurant

26, rue de Berne. Phone 022 31 60 00, Telex 22764

### Hotel Bristol Geneva

1st class. Completely renewed, sound proofed, all rooms with bath, phone, radio and television  
 Bar and restaurant

10, rue du Mont-Blanc. Phone 022 32 44 00, Telex 23739

### Hotel Eden Geneva

Next to the United Nations Building and International Labour Office  
 Bar and restaurant

135, rue de Lausanne. Phone 022 32 65 40, Telex 23962

19. Fahrt mit historischem Dampfzug  
Vitznau-Rigi Kaltbad  
Juni: 4. 100 Jahre Arth-Rigi-Bahn: Offizielle  
Jubiläumssfeier in Arth und auf Rigi Kulm

**Romanshorn**

Mai: 11. Marschmusik zum Muttertag  
17./19. Ansegeln: Pfingstfahrt  
Juni: 1. Minigolf: Clubmeisterschaft  
7./8. Segeln: Silber-Cup, 6-m, 75er und  
45er

Das ganze Jahr. Zoogarten mit  
Raubtierschau

**Romont**

Mai: 23/25. Fête cantonale des musiques  
friburgeoises  
25. Grand cortège

**Rorschach**

Mai: Bis 31. Heimatmuseum: Marlies Zoller,  
Gemälde  
Juni: 9./13. Segeln: Internationale Schweizer  
Meisterschaft der 6-m-R-Klasse

**Saanen**

Juni: 7./8. Kreismusiktag

**Saas Fee**

Mai. Saas-Feer Skihochtourewochen  
(Haute Route)  
18. Pfingstsonntag: Festtracht mit  
Trachtenhut  
25. Dreifaltigkeitssonntag: Festtracht mit  
Trachtenhut  
29. Fronleichnamprozession  
Juni/Sept. Geologischer Höhenweg. –  
Hallenbad in Betrieb  
Juni: 6. Herz-Jesu-Fest: Festtracht mit  
Trachtenhut  
6./8. 3. Internationale Skimeisterschaften  
der Bergführer  
8. Juni/5. Juli. Skirenn- und Saaser  
Kletterwochen

**Saignelégier**

Mai: 24/25. Centenaire de la Fédération des  
Cécillennes du Jura

**Samedan**

Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag  
geführte Kollektivwanderungen im  
Nationalpark

**Sargans**

Mai/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum:  
Täglich geöffnet  
Juni: 7./8. 50 Jahre Sarganserländische  
Trachtenvereinigung

**Savognin**

25. Mai/12. Okt. CIS-Tenniskurse

**Schaffhausen**

Mai/8. Juni. Museum zu Allerheiligen: Adolf  
Herbst  
Mai: Bis 20. Fronwagplatz: Plakatausstellung  
11. Korbballmeisterschaft 2. Runde  
14. Fussball: Schaffhausen-Tottenham  
Hotspurs Junioren  
17./25. Zeughauswiese: Schaustellerwoche  
23./25. Schiessen: Gruppenmeisterschaft  
300 m  
24./25. Thayngen: 8. Schaffhauser  
Kantonalmusikfest  
25. Leichtathletik: Einkampf- und  
Staffelmeisterschaften  
31. Mai/1. Juni. Griesbach: Nationale  
Pferdesporttage  
Juni: 7. Schiessen: Gruppenmeisterschaft  
300 m, Kantonalrunde  
7./8. Schaffhauser Kantonaler  
Einzelturntag. – Fussball: Grümpelturnier

**Schwanden**

Juni: 6. Aula: Jugend musiziert

**Schwyz**

Mai: Bis 12. Josephshaus KKS:  
Fotoausstellung Herbert Maeder  
10., 16./17., 23./24., 28./31. Verenasaal  
Ibach: Bühne 66  
15. Josephshaus KKS: Autorenabend Dieter  
Fringeli  
24. Mai/16. Juni. Galerie Maihof: Rätus  
Caviezel, Toni Gebert, Maja Bernmark  
28. Aula KKS: New-Jazz-Konzert  
7. Juni/3. Juli. Josephshaus KKS:  
Ausstellung Sr. Raphaela Bürgi  
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:  
Sammlung der ältesten Bundesbriefe

und Banner der alten Eidgenossenschaft.  
– Turmmuseum  
(Kantonalschwyzerisches Historisches  
Heimatmuseum)

**Scuol-Tarasp-Vulpera**

Mai: 25. Golf: Paradies-Cup

**Sembrancher**

Mai: 25. Cyclisme: Grand Prix suisse de la  
Route

**Sierre**

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de  
dégustation des vins valaisans. – Musée  
R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

**Sion**

Mai: 11. Théâtre de Valère: Orchestre de  
chambre de Sion  
24/25. St-Guérin: Chœur Pro Arte  
29. Fête-Dieu, procession solennelle  
Toute l'année. Musée de Valère:  
Archéologie, histoire et folklore du  
Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390.  
Musée de la Majorie: Beaux-arts,  
collections cantonales. Maison  
Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques  
de Malacridis 1505

**Solothurn**

Juni: 3. Franziskanerkirche: Orgelabend Fritz  
Bernhard  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum:  
Kunstsammlung (Madonna von Holbein,  
altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,  
neue Schweizer Kunst). Historisches  
Museum Schluss Blumenstein.  
Permanente Ausstellung «Wohnkultur  
des solothurnischen Patriziates im  
18. Jahrhundert»

**Spiez**

Mai: 16. Kirchgemeindehaus: Cabaret  
Zapfenzieher  
26./31. Segeln: Schweizer Meisterschaft,  
Trias-Klasse

**St-Cergue**

17 mai/20 juin. Galerie de la Bibliothèque  
municipale: René Gusset, peintures  
méditatives 1972/73

**Ste-Croix**

Mai: 25. Giron des Sociétés de musique  
Juin: 6/9. Abbaye, fête historique

**St. Gallen**

Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Opern,  
Operetten, Schauspiele, Ballett  
12. Mai/1. Juni. Foyer Stadttheater:  
Kunstaussstellung Wanner  
19. Tonhalle: Pfingstmontag-Jugendparty  
30./31. Kellerbühne am Müllertor: Berner  
Chansonniers  
30. Mai/1. Juni. Stadttheater:  
100-Semester-Jubiläum Bodania  
Juni: 7./8. Lerchenfeld: 5. Internationaler  
Nationalstrassen-Fussballcup  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im  
Monat: Führungen im Botanischen  
Garten. – Industrie- und  
Gewerbemuseum: Ausstellung der  
Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und  
Stickerien). – Stiftsbibliothek: Seltene  
Handschriften. – Jeden Mittwoch:  
Textilbörse im Restaurant Dufour. –  
Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler  
Party

**St. Moritz**

Mai/Okt. Internationales Höhen Trainings-  
und Wettkampfbereich  
Juni: 18. Laudinella: Bayreuther  
Madrigalchor. Leitung: Hans Schmidt  
19. Laudinella: St.-Galler Puppentheater  
Juni/Ende Aug. Botanische und geologische  
Exkursionen

**St-Saphorin**

Mai: Jusqu'au 19. Maison Pro Arte:  
Exposition «Documenta Vina»

**Stein am Rhein**

Mai/28. Juni. Heimatwerk, Haus zum  
Chupferberg: «Kunsthandwerk und  
Mineralien aus dem Wallis»

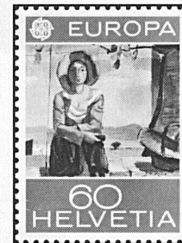
**Sursee**

Juni: 6./8. Kunstturnertage

# SCHWEIZ

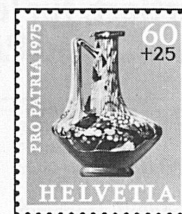
## SONDERMARKEN EUROPA CEPT 1975

Ausgabetag: 28. April 1975



## BUNDESFEIERMARKEN PRO PATRIA 1975

Ausgabetag: 30. Mai 1975



## WERTZEICHEN- VERKAUFSSTELLE PTT Parkterrasse 10 CH - 3000 BERN

Senden Sie mir Ihre Bezugsbedingungen RS

Name  Vorname

Strasse

PLZ  Ort



## Thun

Mai/Okt. Schloss: Historisches Museum (täglich geöffnet). – Kursaal: Konzerte, Dancng, Attraktionen, Boulespiel  
Mai/5. Okt. Woher-Panorama: Fotos von Alt-Thun  
Mai: Bis 11. Kunstsammlung Thunerhof: Adolph Milich, Nachlass  
10. Mai/3. Juni. Galerie Aarequi: Hans Stucker  
17. Stadion Lachen: Pfingst-Schwimmmeeting  
31. Mai/1. Juni. Stadion Lachen: Kantonale Schüler- und Jugendmeisterschaften  
Das ganze Jahr. Galerie Anita Steiner: Antiquitäten

## Trübbach

Mai: 24./25. Volksmarsch

## Unterwasser

Juni/Okt. Geführte Wanderungen

## Uznach

Mai: 25. «De schnellscht Uznern». – Gomiswald: «Spiel ohne Grenzen» (Eurovision)  
Juni: 6./8. Kreismusiktag

## Verbier

Mai: 10/11. Cyclisme: Tour de Romandie (étape)

## Vernayaz

Mai: 23/25. Festival de musique du Bas-Valais

## Vevey

Mai/20. juin. Galerie Arcane: Walt Disney (originaux)  
10. mai/oct. Chaque samedi et dimanche: Train touristique à vapeur  
Blonay-Chamby  
Mai: Jusqu'au 15. Galerie Alpha: «Comparaisons»  
Jusqu'au 18. Galerie Arts et Lettres: Loul Schopfer  
21. Place du Marché: Marché aux géraniums  
22. mai/8. juin. Galerie Arts et Lettres: Gertrudis Munk  
24. Fête de la Jeunesse  
28. mai/fin juin. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: «Le Légume», comédie de Scott Fitzgerald  
31. Casino: Concert et bal de la Lyre  
Juin: 1er. Grenette: Bourse philatélique  
6. Théâtre de verdure: Concert par la Lyre  
8. Casino: Championnat suisse de lutte libre juniors

## Villars

Juin/sept. Patinoire: Matches de hockey sur glace, patinage artistique. – Bowling: Tournois et compétitions. – Skibob et ski d'été: Sorties au Glacier des Diablerets

## Visp

Mai: 19. Pferdespringkonkurrenz  
25. Zunftschiesen  
29. Fronleichnamprozession

## Visperteninen

Mai: 29. Fronleichnamprozession mit Herrgottsgrenadiern  
Juni: 1. Segenonntag: Prozession der Herrgottsgrenadiere  
7./8. Musikfest des Bezirks Visp

## Vitznau

Mai: 19. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kaltbad

## Waldenburg

Mai: 18. Geführte Wanderung der Waldenburgerbahn. – Fahrt mit historischem Dampfzug

## Walenstadt

Mai: 19. Pfingstmontag-Fussballturnier

## Weggis

Juni/Aug. Konzerte im Rahmen des Musiksommers

## Weissenburg

Mai: 24./25. Nationale Kanurennen

## Wettingen

30. Mai/1. Juni. Tödistrasse: Zirkus Knie

## Wetzikon

Mai: 30. Aula der Kantonsschule: Hans Dusoswa, Viola; Heinz Hofer, Klarinette; Hadassa Schwimmer, Klavier

## Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

## Wilderswil

Mai/Sept. Jeden Mittwochabend volkstümliches Platzkonzert  
Juni/Sept. Jeden Freitag geführte Morgenwanderung mit Alpkäsebesichtigung

## Wildhaus

Mitte Mai/Mitte Okt. Luftgewehrschiessanlage: Wöchentlich Turniere  
Mai: 17./19. Zwingliheimstätte: Pfingst-Activing  
Juni/Sept. Schweizer Bergsteigerschule Alpstein-Säntis: Kletterkurse, Tourenwochen usw. – Tenniskurse  
Juni: 8./15. Zwingliheimstätte: Bauernmalerei

## Winterthur

Mai: 13. Ref. Kirchgemeindehaus Veltheim: Puppenspiel  
15. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Evelyn Brunner, Sopran; Charles Gleyvod, Sprecher. – Kellertheater: Dieter Huthmacher, Chansons  
16. Mai/21. Juni. Kunsthalle im Waaghaus: Max Hegetschweiler  
17. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Klaus Heitz, Violoncello. – Kellertheater: «Tour de chant 75»  
17., 31. Ref. Kirche Töss: Orgelvesper  
21. Stadtkirche: Orgelabend Pierre Segond  
24. Kellertheater: François Villon / Jaques Prévert, Lyrik und Musik  
24./25. 26. Schweizerischer Kirchengesangstag  
28. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: David Zinman. Solist: Abraham Comfort, Violine  
30. Kellertheater: Gery Levinson, amerikanische Folksongs  
31. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: David Zinman. Solist: Marcel Gross, Bratsche  
Juni: 4. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Paul Otto Splet, Violine  
7. Kirchgemeindehaus Veltheim: Freikonzert (Kammermusik). – Ref. Kirche Töss: Orgelvesper  
7./8. Musikschule und Kirchgemeindehaus Liebestrasse: Schweizerisches Pfadi-Folk-Fest  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum in «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

## Worben

Juni: 8. Seeländisches Schwingfest

## Yverdon

Mai: 16. Théâtre municipal: Récital J.-P. Jaccard, pianiste  
17. Hôtel de Ville: Vernissage Roland Tharin  
23. Temple de Fontenay: Petit Chœur des Ecoles primaires  
Juni: 1er. Terrains de l'Avenue des Bosquets: Concours international de boules

## Zermatt

Mai: Bis 17. Skihochtourenwochen (Haute Route)  
18./24. Geführte Bergtouren im Monte-Rosa-Gebiet

## Zinal

Juni/sept. Ecole d'alpinisme du Val d'Anniviers: Courses collectives et semaines de haute montagne

## Zug

Mai: 21. Casino: «Der Raub der Sabinerinnen», Komödie  
Juni: 2. Casino: «Wienerblut», Operette  
7./8. Leichtathletik-Länderkampf

## Zürich

Konzerte und Theater  
Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am

Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese, des Zimmertheaters Heddy Maria Wettstein, Winkelwiese 4, und Zbigniew Stoks Kammertheater, Hirschengraben 42  
11. Tonhalle: Violinabend Dylana Jensen  
12. Kirche St. Peter: Konzert Pro Musica  
13. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Leinsdorf. Solist: Arturo Benedetti Michelangeli, Klavier

14. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solisten: Isolde Ewig, Harfe; Hans-Rudolf Stalder, Klarinette und Bassethorn. – Kongresshaus: Kabarett «Die Stachelschweine», Berlin  
15. Tonhalle: Tonhalle-Quartett. – Theater 11: Zürcher Bläseroktett. – Kongresshaus: Original-Oberkriener  
23. Mai/1. Juli. Internationale Juni-Festwochen 1975: Opern, Schauspiele, Konzerte, Ausstellungen  
23. Tonhalle: Eröffnungsakt Juni-Festwochen – Symphoniekonzert. Leitung: Ferdinand Leitner  
25. Tonhalle: Tonhalle-Orchester, Kammerchor Zürich. Leitung: Ferdinand Leitner. – Tonhalle: Die Kammermusiker. – Kirche St. Jakob: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Harry Graf Theater an der Winkelwiese: Klavierabend Sara Novikoff. – Stadthaus: New Consort Zürich  
27. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Erich Leinsdorf. Solist: Jörg Demus, Klavier  
28. Tonhalle: Violinabend Françoise Siegfried  
29. Tonhalle: Klavierabend Martha Argerich  
31. Tonhalle: Philadelphia Orchestra. Leitung: Eugene Ormandy  
Juni/Aug. Aufführungen in Zbigniew Stoks Kammertheater  
Juni. Theater am Hechtplatz: Internationales Folklorefestival  
Bis 30. Theater am Neumarkt: «Brülle, China!» von Sergej Tretjakov  
1. Tonhalle: Orchestergesellschaft Zürich. Leitung: Dr. M. Meng. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier  
1., 4., 6., 10. Opernhaus: «Der Freischütz», Oper von Carl Maria von Weber  
3. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Carlo Maria Giulini. Solist: Isaac Stern, Violine  
5. Schauspielhaus: Premiere «Ein Traumspiel» von August Strindberg  
6. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nathan Milstein, Violine  
7. Opernhaus: «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss. – Kirche St. Peter: A. Lardrot, Oboe; Janine Lehmann, Orgel  
8. Opernhaus: «La Fedeltà premiata» von J. Haydn. – Tonhalle: Schola Cantorum Stuttgart. Leitung: Clytus Gottwald  
8./13. Theater 11, Oerlikon: «Zarathustra» (Compagnie Madeleine Renaud/ Renaud/Jean-Louis Barrault)  
10. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Karl Böhm

## Ausstellungen und Messen

Mai/Herbst. Medizinhistorische Sammlung der Universität: «Die Entdeckung der Krankheitsserreger»  
Mai/Sept. Museum Rietberg, Hirschengraben: «Das Gold in der Kunst Westafrikas»  
Mai/27. Juni. Paulus-Akademie, Witikon: Siebzehn Innerschweizer  
Mai/21. Juni. 100 Jahre Kunstgewerbemuseum: Graphische Sammlung  
Mai/1. Juni. Kunsthaus: Pierre Alechinsky – Walmar Schwab  
Mai: Bis 16. Stadthaus: «100. Adressbuch der Stadt Zürich»  
Bis 18. Graph. Sammlung ETH: Claire-Lise Holy, Bilder aus New York  
Bis 22. Swiss Fashion House III: Einkaufswochen der Schweiz. Reiseartikel- und Lederwarenindustrie  
Bis 24. Heimatwerk, Rudolf-Brun-Brücke: Sandra Tresch, Keramik  
Bis 25. Helmhaus: Figurative Schweizer Kunst des 20. Jahrhunderts aus der Werner-Coninx-Stiftung  
9./14. Züsipa/Stadthof 11: 15. Europa-Möbelmesse  
13. Mai/5. Juli. Zentralbibliothek: «Stufen zum Parnass», Musikhandschriften und -drucke des 15.–20. Jahrhunderts  
17. Mai/20. Juni. Seleger-Moos, Rifferswil: Rhododendron- und Azaleenschau  
22. Mai/1. Juni. Kaufleuten: Wohnausstellung  
26. Mai/11. Juni. Zentralbibliothek: «Ex Libris»

30. Mai/15. Juli. Helmhaus: Thomas Mann, Ausstellung zum 100. Geburtstag des Dichters  
30. Mai/26. Okt. 100 Jahre Kunstgewerbemuseum: Jugendstil aus der Sammlung  
Juni/Aug. Museum Rietberg: Sonderschau «Mexiko»  
Juni: 1./4. Züsipa: Papex 75, Papeteristenfachmesse

## Internationale Kongresse und Seminare

Mai: 10./11. Universität: European Academy of Gnathology  
14./16. Hotel International: «Rationalisieren in der Konstruktion»  
16./19. Hotel Zürich: Internationale Vereinigung christlicher Geschäftsleute  
20./30. Hotel International: CEE-Kongress, International Commission on rules for the approval of electrical equipment  
21./24. Hotel Atlantis: Meeting «Financing in Europe»  
Juni: 9./13. Hotel Atlantis: Weltkonferenz der Böwe-Datenträgerverarbeitung

## Sport

Mai: 16./17. Internationales Leichtathletikmeeting  
25. Dielsdorf: Internationale Pferderennen  
31. Rad: Nationales Zeitfahren, Elite-Amateure  
Juni: 1. Dielsdorf: Internationale Pferderennen  
7. Rad: Strassenrennen Pruntrut–Zürich und Bahnrennen  
7./8. Nationales Wasserfahren. – Leichtathletik: Schweiz. Vereinsmeisterschafts-Wochenende

## Diverse

Mai/Okt. Bürkliplatz: Jeden Samstag Flohmarkt. – Niederdorf: Jeden Donnerstag Kuriositätenmarkt und jeden 1. Samstag im Monat Keramikmarkt  
Mai: Bis 25. Bellevue: Zirkus Knie  
Juni: 7. 100 Jahre Sihltal-Uetliberg-Bahn

Das ganze Jahr. Kunsthaus: Gemälde und Plastiken, Giacometti-Stiftung, Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. – Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Balleriv: Sammlung des Kunstgewerbemuseums und Wechselausstellungen. – Museum Rietberg: Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E. G. Bührle: Französische Impressionisten, mittelalterliche Skulpturen. – Helmhaus: Wechselausstellungen. – Zentralbibliothek: 1,8 Mio Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. – Universität: Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u.a.), Archäologische Sammlung (antike Kunst), Medizinhistorische Sammlung, Zoologisches Museum, Paläontologisches Museum (Triasfossilien vom Monte San Giorgio). – Pestalozzianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnmodell (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Botanischer Garten: Exotische und einheimische Pflanzen. – Sukkulentsammlung: Kakteensammlung in über 4000 Arten. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliche Handwerk

## Zweissimmen

Mai: 24./25. Jodlertag  
Obersimmental–Saanenland  
Juni: 1. 2. Internationales Schwimm-Meeting

## Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux